11:Faron E-5 (1952-1954)1961 SG4 Araucanians SG4
Mapuche



kinsmen. This is true even though reservation records dating back to the 1880's are available for the reckoning of all genealogical connections with certainty.

The most common words for reservation are Spanish: *reducción*, *reserva*, *comunidad*, etc. An Araucanian word sometimes used in this connection is *trokin*. It means a division or a part, and it refers to a regional population rather than to that of a single reservation; *trokinche* [1] are the inhabitants thereof. The word is rarely encountered in conversations about purely secular affairs, however, since a discussion of reservations per se usually revolves around national or regional politics and economics which involve the use of the Spanish terms mentioned above.

To some degree, therefore, reservation boundaries are vague political abstractions employed only in certain situations and contexts by the Mapuche. The people tend to refer to themselves as belonging to such-and-such a region (identifiable with the ritual congregation) rather than to such-and-such a reservation; and the two referents are seldom coterminous. Also, within reservation boundaries there are local place names with which residents are able to identify. For example, people will refer to themselves as coming from Pelehue (a region including several reservations) where they live on reservation Mariqueo (one of those in the region) in a section of it known as Hualpín. Consequently, they could be referred to as Pelehueche, Mariqueoche (rare), or Hualpinche. Although not commonly used today, place names on the order of Hualpinche are remembered as once having been employed with great frequency, at a time when the *lof* was of greater economic and political importance in the social structure and the ritual congregation smaller and more directly concerned with the propitiation of authentic ancestral spirits.

In the many books written about the Mapuche there has been a good deal of confusion in regard to the structure and function of kinship groupings (cf. Cooper and Titiev for a discussion of this problem). This seems to have resulted from (1) a failure to differentiate between unilineal and residential principles of integration, (2) biased and imprecise translation of Mapuche concepts into Spanish

[1] *Trokinche* is used in a manner which tends to classify a ritual congregation, that is, members of several reservations who regularly participate in *ñillatun* fertility rites. I defer detailed discussion of the ritual integration of Mapuche society to a forthcoming monograph, although I touch on congregationalism in a later chapter.

12: Faron E-4, 5 (1952-1954) 1964
SG4 Araucanians SG4
Mapuche



101 in these terms—are never called *che*—remaining an undifferentiated totality, *winka*. This, then, is the wide-angle view: there are Mapuche on the one hand and *winka* on the other. Within the ritual congregation, however, there are other important classifications which are made: one's lineage mates, one's

DIAGRAM V. Schema of Structural Categories in Mapucheland

794 wife-receivers (*ñillan*), and one's wife-givers (*weku*). Diagram V depicts this conceptualization of structural categories in Mapucheland.

For the purpose of micro-geographical orientation, the Mapuche use place names. These are of three sorts: (1) regional, (2) reservational, (3) intrareservational. A regional name is usually taken from its most outstanding physical charac-

12: Faron E-4, 5 (1952-1954) 1964
SG4 Araucanians SG4
Mapuche



teristic—a huge, solitary tree, a swampy area, a rocky prominence, a curious bend in the river. Regions always contain many reservations, but the regional rather than the reservational names are used for purposes of general identification. When great specificity is called for, intrareservational names tend to be used. These, again, are place names taken from a somewhat peculiar contour of the land, a stream, a rock, or a clump of trees, and are usually the names of residential sites for closely related kinsmen. Reservation names (usually the name of the original chief and, therefore, of the dominant lineage in residence) are reserved for use in Chilean courts and agencies or in stores, for the purpose of legal identification. They are not in general use among the Mapuche themselves, and we are told that Chileans in general are unaware of these traditional designations. In view of all this, I would say that the Chilean and Mapuche worlds stand in complementary opposition.

The correspondence between region and ritual congregation is great, if not always complete. The reservations are alien political and economic constructs of Chilean derivation. The region is the seat of ritual responsibility, the locus in which matrilateral marriage alliances form their tightest web for any individual or group, the stage on which the drama of life and death is enacted. The region as ritual congregation has moral unity, offers protection against the most malevolent forces of evil, is the center of ritual sacrifice to the hawks of the sun. It is the center of the Mapuche world. Its dimensions are unknown to the outsider; it is apart and sacred to its membership. It assures the continuity of Mapuche morality.